

IX

20 gennaio 1988, Bangkok

Scambio di note fra Italia e Thailandia relativo al «Progetto Klong 19 - Ban Pachi» adottato con scambio di note del 23 agosto 1985 (1).

L'AMBASCIATORE D'ITALIA A BANGKOK

AL DIRETTORE GENERALE DEL DIPARTIMENTO PER LA COOPERAZIONE TECNICA ED ECONOMICA DI THAILANDIA

Dear Sir,

Bangkok, January 20th, 1988

I have the honour to refer to the Exchange of Notes signed on August 23, 1985, concerning the Klong 19 - Ban Pachi Project, and to propose, on behalf of the Government of the Republic of Italy, the following arrangements between our two Governments regarding the Klong 19 - Ban Pachi Project.

1) The Government of the Kingdom of Thailand shall :

- exempt the CONSULTANT and its personnel from income taxes derived from their activities under the project.
- exempt the CONSULTANT from customs duties and taxes on the importation of its equipment, materials and supplies required for the implementation of the project.
- exempt the CONSULTANT's personnel from customs duties on personnel effects (including motor vehicles for the CONSULTANT's personnel whose assignment exceeds one year) imported within six months after the first arrival of the personnel in Thailand.

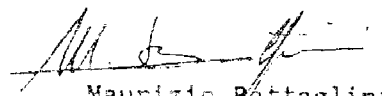
2) Any dispute arising out of the interpretation, application or implementation of this Note, shall be settled amicably by consultation and negotiation between the two Governments.

3) This Note may be amended at any time with mutual consent of the two Governments by an exchange of letters.

(1) Entrata in vigore: 20 gennaio 1988.

If the Government of the Kingdom of Thailand agrees to the above proposal, this Note and Your Excellency's Note in reply, thereto expressing your Government's agreement, shall constitute an Agreement between the two Governments which will enter into force on the date of Your Excellency's Note in reply.

Accept, Mr. Director General, the assurances of my highest consideration.



Maurizio Battaglini

IL DIRETTORE GENERALE DEL DIPARTIMENTO PER LA COOPERAZIONE TECNICA ED ECONOMICA DI THAILANDIA

ALL'AMBASCIATORE D'ITALIA A BANGKOK

January 20, 1988

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note concerning the Italian assistance for the Klong 19 - Ban Pachi project which reads as follows :

"I have the honour to refer to the Exchange of Notes signed on August 23, 1985, concerning the Klong 19 - Ban Pachi project, and to propose, on behalf of the Government of the Republic of Italy, the following arrangements between our two Governments regarding the Klong 19 - Ban Pachi project.

1) The Government of the Kingdom of Thailand shall :

- exempt the CONSULTANT and its personnel from income taxes derived from their activities under the project.
- exempt the CONSULTANT from customs duties and taxes on the importation of its equipment, materials and supplies required for the implementation of the project.
- exempt the CONSULTANT's personnel from customs duties on personal effects (including motor vehicles for the CONSULTANT's personnel whose assignment exceeds one year) imported within six months after the first arrival of the personnel in Thailand.

2) Any dispute arising out of the interpretation, application or implementation of this Note, shall be settled amicably by consultation and negotiation between the two Governments.

3) This Note may be amended at any time with mutual consent of the two Governments by an exchange of letters.

If the Government of the Kingdom of Thailand agrees to the above proposal, this Note and Your Excellency's Note in reply, thereto expressing your Government's agreement, shall constitute an Agreement between the two Governments which will enter into force on the date of Your Excellency's Note in reply."

I have the honour to inform Your Excellency, in reply, that the Government of the Kingdom of Thailand agrees to the above proposal and that Your Excellency's Note and this Note shall constitute an Agreement between the two Governments which will enter into force on the date of this Note.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.



Mr. Wanchai Sirirattna